



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 2020
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Γενικές Υποθέσεις)
13 Οκτωβρίου 2020

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3.	Διαπραγματεύσεις ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου.....	3
4.	Ετήσιος διάλογος για το κράτος δικαίου.....	3
5.	Προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 2020: Συμπεράσματα.....	3
6.	Ενέργειες σε συνέχεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.....	3
7.	Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης.....	3
9.	Διάφορα.....	3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου.....	4-7
---	-----

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3. Διαπραγματεύσεις ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου

Πορεία των εργασιών

Το Συμβούλιο σημείωσε την πρόοδο των διαπραγματεύσεων και προέβη σε ανταλλαγή απόψεων.

4. Ετήσιος διάλογος για το κράτος δικαίου

11094/20

Ανταλλαγή απόψεων

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων βάσει σημειώματος της Προεδρίας.

5. Προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 2020:

10530/20

Συμπεράσματα

Ανταλλαγή απόψεων

Το Συμβούλιο εξέτασε το σχέδιο συμπερασμάτων για την προσεχή σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 15-16 Οκτωβρίου 2020.

6. Ενέργειες σε συνέχεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου

Πορεία των εργασιών

Οι αντιπροσωπίες ενημερώθηκαν σχετικά με την πορεία εφαρμογής των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

7. Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης

Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία.

9. Διάφορα

Ουδέν.

Δηλώσεις για τα μη νομοθετικά σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 11570/20

Σχετικά με το υπ' αριθ. 4 σημείο «Α»: **Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με τον συντονισμό της ΕΕ για την πανδημία COVID-19**
Έγκριση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

«Η Αυστρία, σε σχέση με το κείμενο της πρότασης για σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19, δηλώνει τα ακόλουθα:

Όπου είναι δυνατό, η προτιμώμενη επιλογή θα πρέπει να είναι η υποβολή σε διαγνωστική εξέταση.

Σε ό,τι αφορά την αποτύπωση των περιοχών κινδύνου κατά την εξέταση των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία, δηλώνουμε ότι η Αυστρία υποστηρίζει ρητά την αποτύπωση καθαυτή. Ωστόσο, τα προτεινόμενα κατώτατα όρια και τα κριτήρια πρέπει οπωσδήποτε να προσαρμοστούν στο εγγύς μέλλον, δεδομένου ότι δεν αντικατοπτρίζουν την τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση στα περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ και δεδομένου ότι η επιδημιολογική κατάσταση δεν αναμένεται να μεταβληθεί σημαντικά κατά τις προσεχείς εβδομάδες και μήνες.

Ως εκ τούτου, η θέση της Αυστρίας ως προς την εν λόγω σύσταση του Συμβουλίου είναι η εξής: αποχή.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ

για σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας

«Το Βέλγιο υποστηρίζει τη συμβιβαστική πρόταση που υιοθετήθηκε από την EMA στις 9 Οκτωβρίου, επιθυμεί ωστόσο να επιστήσσει την προσοχή στα ακόλουθα:

- τη σημασία του σεβασμού των κανόνων της καραντίνας όπως επίσης και της ενθάρρυνσης της ανάπτυξης διαγνωστικών εξετάσεων,
- τη στρέβλωση που προκαλεί το σύστημα εκτίμησης της υγειονομικής κατάστασης μιας χώρας με βάση τον αριθμό των κρουσμάτων, έχοντας υπόψη ότι η συγκεκριμένη εκτίμηση συνδέεται στενά με τη στρατηγική σχετικά με τις διαγνωστικές εξετάσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

«Σε ό,τι αφορά το σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19, το Λουξεμβούργο προβαίνει στην ακόλουθη δήλωση, η οποία θα πρέπει να καταχωρισθεί στα πρακτικά της συνόδου του Συμβουλίου:

‘Ο περιορισμός της ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της ΕΕ αποτελεί σοβαρό ζήτημα που αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών. Οι περιορισμοί ως απάντηση στην πανδημία δεν πρέπει να επιβάλλονται μόνο σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της Συνθήκης για την αναλογικότητα και την απαγόρευση των διακρίσεων, αλλά και σύμφωνα με τα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία. Το προτεινόμενο σχέδιο δεν λαμβάνει επαρκώς υπόψη τις ανωτέρω αρχές.

Το Λουξεμβούργο εκφράζει ικανοποίηση για το ότι μεταξύ των προτεινόμενων κοινών κριτηρίων σχετικά με τον ορισμό των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία συγκαταλέγεται το ποσοστό διαγνωστικών εξετάσεων, δεδομένου ότι μια φιλόδοξη στρατηγική σχετικά με τις διαγνωστικές εξετάσεις θα πρέπει να αποτελεί μέρος της αντιμετώπισης της τρέχουσας υγειονομικής κρίσης από όλα τα κράτη μέλη. Ωστόσο, τα προτεινόμενα κριτήρια παραμένουν ελλιπή εφόσον άλλοι παράγοντες, όπως το ποσοστό νοσηλείας ή το ποσοστό θνησιμότητας, δεν καλύπτονται επαρκώς. Η σύσταση παραμένει υπερβολικά αόριστη σε ό,τι αφορά την ανάγκη να ‘ληφθούν υπόψη’ τα προτεινόμενα κριτήρια, ενώ υπάρχει σαφής κίνδυνος τα κράτη μέλη με φιλόδοξες στρατηγικές σχετικά με τις διαγνωστικές εξετάσεις, όπως συνιστούν η ΠΟΥ, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, να συνεχίσουν να υπόκεινται σε περιορισμούς από άλλα κράτη μέλη που έχουν πολύ χαμηλότερα ποσοστά διαγνωστικών εξετάσεων.

Σε ό,τι αφορά την αποτύπωση των περιοχών κινδύνου, τα προτεινόμενα κατώτατα όρια καθίστανται παρωχημένα καθώς τα ποσοστά μόλυνσης αυξάνονται σε ολόκληρη την Ευρώπη. Εάν όλα τα κράτη μέλη κηρύξουν τα υπόλοιπα ως περιοχές κινδύνου, θα διακυβευθεί η ίδια η έννοια της ελεύθερης κυκλοφορίας στην Ευρώπη. Επιπλέον, σε ό,τι αφορά το χρωματικό κώδικα, πρέπει να υπάρξει σαφής διάκριση μεταξύ των περιοχών χρώματος πορτοκαλί ή κόκκινο και των επακόλουθων περιοριστικών μέτρων.

Όπου είναι δυνατό, οι διαγνωστικές εξετάσεις θα πρέπει να αποτελούν την προτιμώμενη επιλογή έναντι των υποχρεώσεων καραντίνας. Το Λουξεμβούργο υποστηρίζει την άποψη ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωρίζουν αμοιβαία τα αποτελέσματα των διαγνωστικών εξετάσεων για λοίμωξη από τη νόσο COVID-19 που διενεργούνται σε άλλα κράτη μέλη από πιστοποιημένους υγειονομικούς φορείς. Επιπλέον, το Λουξεμβούργο επαναλαμβάνει την άποψή του ότι πρέπει να προβλεφθούν ειδικοί κανόνες για να προστατευθούν οι διασυνοριακές κοινότητες που έχουν αναπτυχθεί επί σειρά δεκαετιών με ανοικτά σύνορα. Οι ταξιδιώτες που πρέπει να επιτελέσουν απαραίτητα καθήκοντα ή ανάγκες δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε περιορισμούς.

Το Λουξεμβούργο αναμένει να πραγματοποιηθούν περαιτέρω εργασίες σχετικά με τα θέματα που καλύπτονται από τη συγκεκριμένη σύσταση.

Με βάση τα ανωτέρω, η θέση του Λουξεμβούργου ως προς τη σύσταση του Συμβουλίου είναι η εξής:
ΑΠΟΧΗ.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

«Η Μάλτα υποστηρίζει το σκοπό της εξασφάλισης μιας συντονισμένης προσέγγισης επί των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19. Η Μάλτα συμφωνεί επίσης ότι είναι ουσιαστικής σημασίας τα κράτη μέλη να συνεργάζονται ώστε να εξασφαλιστεί σαφήνεια και προβλεψιμότητα και να αποφευχθούν αντικρουόμενα μηνύματα προς τους πολίτες και τις επιχειρήσεις.

Ως εκ τούτου, χαιρετίζει τις προσπάθειες της γερμανικής Προεδρίας στην επιδίωξή της να επιτευχθεί μια τέτοια συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών.

Καίτοι το κείμενο της σύστασης του Συμβουλίου εξασφαλίζει πράγματι προβλεψιμότητα όταν πρόκειται για περιοχές που έχουν ταξινομηθεί ως ‘πράσινες’, εξακολουθεί ωστόσο να υπάρχει αβεβαιότητα σε ό,τι αφορά τα μέτρα για τις περιοχές που έχουν κατηγοριοποιηθεί ως ‘πορτοκαλί’ ή ‘κόκκινες’.

Τα κατώτατα όρια για τα κριτήρια που έχουν προσδιοριστεί δεν βασίζονται σε επιστημονικά στοιχεία, ούτε λαμβάνουν υπόψη τη σύσταση για τις διαγνωστικές εξετάσεις που ενέκρινε η Επιτροπή μετά τη συναίνεση που επιτεύχθηκε στο πλαίσιο της επιτροπής υγειονομικής ασφάλειας. Τα ίδια τα κατώτατα όρια δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματικότητα της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιπλέον, η σύσταση ενθαρρύνει τα μεμονωμένα κράτη μέλη να υιοθετήσουν διαφορετική προσέγγιση έναντι των περιοχών που έχουν κατηγοριοποιηθεί ως ‘πορτοκαλί’ ή ‘κόκκινες’. Είναι λυπηρό ότι, σύμφωνα με τα κριτήρια του υποβληθέντος κειμένου, στο πλαίσιο της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης όλοι οι βασικοί αερολιμένες εντός της ΕΕ έχουν καταχωριστεί ως ‘πορτοκαλί’ και ‘κόκκινες’ περιοχές.

Η Μάλτα θα επιθυμούσε να ληφθεί υπόψη η ένταση των διαγνωστικών εξετάσεων των αντίστοιχων κρατών μελών και να δοθεί σε αυτή μεγαλύτερη σημασία και βαρύτητα στο πλαίσιο του καθορισμού κατώτατων ορίων. Τούτο θα εξασφαλίσει μια πιο αντικειμενική απεικόνιση της επιδημιολογικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ως εκ τούτου, θα διαφυλάξει καλύτερα την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, ενώ επίσης θα παράσχει μεγαλύτερη προβλεψιμότητα.

Η Μάλτα εκφράζει επίσης ανησυχία για την υπ’ αριθ. 21 σύσταση.

Η Προεδρία ανήγγειλε ότι οι εργασίες στο πλαίσιο του Συμβουλίου θα συνεχιστούν κατά τις επόμενες ημέρες και εβδομάδες. Στο πλαίσιο αυτό, η Μάλτα θα συνεχίσει να συμμετέχει εποικοδομητικά προκειμένου να βελτιωθεί και να ενισχυθεί η συνεργασία σε επίπεδο ΕΕ.»

Σχετικά με το υπ' αριθ. 8 σημείο «Α»: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η ΕΕ στην επιτροπή τελωνείων της ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας όσον αφορά τον έλεγχο των πιστοποιητικών καταγωγής
Έκδοση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Επιτροπή θεωρεί ότι η απόφαση του Συμβουλίου θα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή και, ως εκ τούτου, θεωρεί ότι οι τροποποιήσεις στο άρθρο 2 δεν ενδείκνυνται.»
